



Hip-Spica MECRON

USA/GB Technical data

Sizes:
The hip spica bandage comes in 2 sizes depending upon circumference. Measure the hip circumference. The bandage comes in 2 versions for the left and right side, and also double-sided.

Size	Circumference
M	95 – 115 cm
L	105 – 125 cm

Colour: White

Material:
Outer side of the inelastic fabric: polyamide
Inner side of the inelastic fabric: 100% cotton
Waist band: 89% viscose, 11% elastodiene
Yarn: 100% polyester
Edging strip: 100% cotton
Velcro fasteners: polyamide

Care: The product is maintenance-free.

Caution

Always follow these instructions for use. If you notice any side effects (e.g. swollen skin, pressure points, disrupted blood circulation, etc.) please consult your doctor. If used improperly, the product's function and optimum protection can no longer be guaranteed.

This appliance is intended to assist you in your recovery and should only be used as prescribed by (or in consultation with) your doctor or medical specialist. DARCO (Europe) GmbH does not assume any responsibility.

Avoid using the bandage in water and exposure to acids and solvents. It is advisable to wear dressings. We recommend that you refrain from driving while you are wearing this appliance. This appliance is a single-use product.

P Dados técnicos

Tamanhos:
A ligadura de imobilização da anca está disponível em 2 tamanhos para melhor se adequar ao perímetro em causa. É medido o perímetro da anca. A ligadura está disponível quer para o lado esquerdo quer para o lado direito, bem como para os dois lados.

Tamanho	Perímetro
M	95 – 115 cm
L	105 – 125 cm

Cor: Branco

Material:
Exterior do tecido não elástico: poliamida
Interior do tecido não elástico: 100% algodão
Cós: 89% viscose, 11% elastodieno
Fio: 100% poliéster
Remate: 100% algodão
Fechos velcro: poliamida

Manutenção: O produto dispensa manutenção.

Atenção

Observar sempre estas instruções de utilização. Em caso de efeitos secundários (p. ex., inchaço da pele, marcas de pressão, perturbações da circulação sanguínea, etc.) informar o médico. Em caso de uma utilização incorreta do produto, deixa de estar garantida a sua função, bem como a proteção ideal.

Este meio auxiliar destina-se ao restabelecimento físico e deve ser usado exclusivamente por indicação de um médico ou de um prestador de cuidados de saúde (ou depois de consultado este profissional). A DARCO (Europe) GmbH não assume aqui qualquer responsabilidade.

A ligadura não deve ser usada dentro de água. Evitar que a ligadura tenha qualquer contacto com ácidos e solventes. É aconselhável a utilização de ligaduras. Não é aconselhável conduzir com este meio auxiliar colocado. Este meio auxiliar é um produto descartável.

D Technische Daten

Größen:
Der Hüftspicaverband ist je nach Umfang in 2 Größen erhältlich. Gemessen wird der Hüftumfang. Der Verband ist jeweils für die linke und rechte Seite sowie beidseitig erhältlich.

Größe	Umfang
M	95 – 115 cm
L	105 – 125 cm

Farbe: Weiß

Material:
Außenseite des unelastischen Gewebes: Polyamid
Innenseite des unelastischen Gewebes: 100% Baumwolle
Taillenband: 89% Viscose, 11% Elastodien
Garn: 100% Polyester
Einfassband: 100% Baumwolle
Klettverschlüsse: Polyamid

Wartung: Das Produkt ist wartungsfrei.

Vorsicht

Beachten Sie bitte immer diese Gebrauchsanweisung. Bei Nebenwirkungen (z. B. Hautschwellung, Druckstellen, Blutzirkulationsstörungen usw.) informieren Sie bitte Ihren Arzt. Bei unsachgemäßer Handhabung des Produkts ist die Funktion und ein optimaler Schutz nicht mehr gewährleistet.

Dieses Hilfsmittel dient der Genesung und ist ausschließlich unter der Anleitung Ihres Arztes oder einer medizinischen Fachkraft (bzw. in Rücksprache) zu verwenden. Die DARCO (Europe) GmbH übernimmt hierfür keine Verantwortung.

Die Benutzung des Verbands im Wasser und der Kontakt mit Säuren und Lösungsmitteln ist zu vermeiden. Das Tragen von Verbandstoffen wird empfohlen. Während Sie dieses Hilfsmittel tragen, empfehlen wir Ihnen, kein Fahrzeug zu steuern. Dieses Hilfsmittel ist ein Einmalprodukt.

NL Technische gegevens

Maten:
Het spicaverband voor de heup is afhankelijk van de omvang verkrijgbaar in twee maten. De heupomvang moet gemeten worden. Het verband is zowel voor de linker- als de rechterkant en voor beide zijden tegelijk verkrijgbaar.

Maat	Omvang
M	95 – 115 cm
L	105 – 125 cm

Kleur: Wit

Materiaal:
Buitenkant van het niet-elastische weefsel: polyamide
Binnenkant van het niet-elastische weefsel: 100% katoen
Tailleband: 89% viscose, 11% elastodien
Garen: 100% polyester
Sluitband: 100% katoen
Klittenbandsluiting: polyamide

Onderhoud: Het product heeft geen onderhoud nodig.

Waarschuwing

Volg altijd deze gebruiksaanwijzing. Als er bijwerkingen (bv. zwelling van de huid, drukplekken, bloedsomloopstoornissen enz.) optreden, raadpleeg dan uw arts. Bij onvakkundig gebruik van dit product is de functie en optimale bescherming niet meer gegarandeerd.

Dit hulpmiddel dient ter genezing en mag uitsluitend worden gebruikt volgens de instructies van uw arts of in overleg met een medisch professional. DARCO (Europe) GmbH is hiervoor niet verantwoordelijk.

Het gebruik van het verband in water, en contact met zuren en oplosmiddelen moet voorkomen worden. Het dragen van een verband wordt aanbevolen. Wij raden u aan tijdens het dragen van dit hulpmiddel geen voertuigen te besturen. Dit hulpmiddel is een product voor gebruik bij één patiënt.

E Datos técnicos

Tamaños:
El apósito para la espiga de cadera está disponible en 2 tamaños según la circunferencia. Se mide la circunferencia de la cadera. El apósito está disponible para el lado derecho y el lado izquierdo, así como para ambos lados.

Tamaño	Circunferencia
M	95 – 115 cm
L	105 – 125 cm

Color: Blanco

Material:
Lado externo del tejido inelástico: poliamida
Lado interno del tejido inelástico: 100% algodón
Banda de la cintura: 89% viscosa, 11% elastodiene
Hilado: 100% poliéster
Ribete: 100% algodón
Tiras de Velcro: poliamida

Mantenimiento: Este producto no necesita mantenimiento.

Precaución

Consulte siempre esta guía de uso. En caso de reacciones adversas (p. ej., hinchazón de la piel, puntos bajo presión, trastornos del torrente sanguíneo, etc.) informe a su médico. El uso inadecuado del producto impide garantizar su funcionalidad y una protección óptima.

Este dispositivo sanitario sirve para la curación y se le debe utilizar exclusivamente bajo la guía de su médico o de un especialista médico, o tras haberlo consultado. La empresa DARCO (Europe) GmbH no asume ninguna responsabilidad.

Se debe evitar el uso del apósito en el agua y el contacto con los ácidos o los disolventes. Se recomienda el uso de vendas de gaza. Mientras use este dispositivo sanitario, le recomendamos no conducir ningún vehículo. Este dispositivo sanitario es un producto de un solo uso.

DK Tekniske data

Størrelser:
Hoftespicaen fås, afhængigt af patientens omkreds, i 2 størrelser. Hoftens omkreds måles. Forbindingen kan fås til højre og venstre side.

Størrelse	Hoftemål
M	95 – 115 cm
L	105 – 125 cm

Farve: Hvid

Materiale:
Udvendige side på det uelastiske stof: Polyamid
Indvendige side på det uelastiske stof: 100% bomuld
Taljebånd: 89% viscose, 11% elastodien
Stof: 100% polyester
Kantebånd: 100% bomuld
Burrebånd: Polyamid

Pleje: Produktet er vedligeholdelsesfrit.

OBS

Overhold altid denne brugsanvisning. I tilfælde af bivirkninger (f.eks. hævelser, tryksteder, blodcirkulationsforstyrrelser osv.) bedes du henvende dig til din læge. Ved ukorrekt håndtering af produktet kan der ikke længere garanteres for korrekt funktion og optimal beskyttelse.

Dette hjælpemiddel har til formål at helbrede og må kun anvendes i henhold til din læges eller det medicinske sundhedspersonales anvisninger (f.eks. i samråd). DARCO (Europe) GmbH påtager sig intet ansvar herfor.

Brug af forbindingen i vand og kontakt med syrer og opløsningsmidler skal undgås. Det anbefales benytte forbindinger. Når du har påsat dette hjælpemiddel, frarådes det at køre bil. Dette hjælpemiddel er et engangsprodukt.

F Dates techniques

Tailles:
Le spica de hanche est disponible en 2 tailles en fonction de la circonférence. On mesure le tour de hanche. Le pansement est disponible respectivement pour le côté gauche et le côté droit, ainsi que pour les deux côtés.

Taille	Circonférence
M	95 – 115 cm
L	105 – 125 cm

Couleur: Blanc

Matériel:
Face externe du tissu non élastique: polyamide
Face interne du tissu non élastique: 100% coton
Ceinture: 89% viscose, 11% élastodiène
Fil: 100% polyester
Galon: 100% coton
Fermetures velcro: polyamide

Entretien: Le produit est sans entretien.

Avertissements

Veillez toujours suivre ce mode d'emploi. Veuillez informer votre médecin en cas d'effets indésirables (p.ex. tuméfaction de la peau, zones de pression, troubles de la circulation sanguine, etc.). En cas d'erreur de manipulation du produit, la fonction et une protection optimale ne sont plus garanties.

Ce moyen auxiliaire sert à la guérison et il doit être exclusivement utilisé en suivant les instructions de votre médecin ou du personnel soignant (ou en accord avec ces derniers). L'entreprise DARCO (Europe) GmbH décline alors toute responsabilité.

Il faut éviter d'utiliser le pansement dans l'eau et en contact avec des acides et des solvants. Il est recommandé de porter des pansements. Pendant que vous portez ce moyen auxiliaire, il est déconseillé de conduire un véhicule. Ce moyen auxiliaire est un produit à usage unique.

TR Teknik veriler

Boylar:
Kalça spika sargısı 2 ayrı çevre uzunluğunda mevcuttur. Kalça çevresi ölçülür. Sargı sağ ve sol taraf için ayrı ayrı ve iki tarafı olarak mevcuttur.

Boy	Çevre uzunluğu
M	95 – 115 cm
L	105 – 125 cm

Renk: Beyaz

Malzeme:
Esnek olmayan dokumanın dış yüzü: poliamid
Esnek olmayan dokumanın iç yüzü: %100 pamuk
Bel bandı: %89 viskoz, %11 elastodien
İplik: %100 polyester
Kenar şeridi: %100 pamuk
Cırt bantlar: poliamid

Bakım:
Ürün bakım gerektirmez.

Dikkat

Lütfen daima bu kullanma talimatını izleyin. Yan etkilerin (örn. ciltte şişme, baskı yerleri, kan dolaşımı bozuklukları vb.) baş göstermesi durumunda lütfen doktorunuza haber verin. Ürünün gerektiği gibi kullanılmaması durumunda fonksiyonu ve optimal koruma sağlaması garanti edilemez.

Bu yardımcı malzeme nekahet içindir ve doktorunuzun veya bir tıbbi uzmanın yönetiminde (veya ona danışarak) kullanılmalıdır. DARCO (Europe) GmbH bunun için sorumluluk üstlenmez.

Sargıyı suda kullanmayın, asitlerle ve çözücülerle temas ettirmeyin. Sargı bezi kullanılması önerilir. Bu yardımcı malzemeyi kullanırken araç sürmemenizi öneririz. Bu yardımcı malzeme tek kullanımlık bir üründür.

I Dati tecnici

Misure:
Il bendaggio a spiga per anca è disponibile in 2 misure a seconda della circonferenza. La circonferenza misurata è quella dell'anca. Il bendaggio è disponibile sia per il lato destro e sinistro che per entrambi i lati.

Misura	Circonferenza
M	95 – 115 cm
L	105 – 125 cm

Colore: Bianco

Materiale:
Esterno del tessuto non elastico: poliammide
Interno del tessuto non elastico: 100% cotone
Cintura: 89% viscosa, 11% fibra elastomera
Filato: 100% poliestere
Nastro di orlatura: 100% cotone
Chiusure a velcro: poliammide

Manutenzione: Il prodotto non richiede manutenzione.

Attenzione

Seguire sempre queste istruzioni per l'uso. In caso di effetti indesiderati (p. es. rigonfiamento della pelle, compressioni, disturbi della circolazione sanguigna ecc.) informare il proprio medico. La protezione ottimale e il funzionamento non sono più garantiti in caso di uso improprio del dispositivo.

Questo ausilio serve alla guarigione e deve essere utilizzato esclusivamente sotto la guida del Suo medico o di personale medico (dietro accordo). La DARCO (Europa) GmbH declina qualsiasi responsabilità in merito.

Evitare l'utilizzo del bendaggio in acqua e il contatto con acidi e solventi. Si consiglia di indossare materiale per fasciatura. Le sconsigliamo di guidare qualsiasi veicolo mentre indossa questo ausilio. Questo ausilio è un dispositivo monouso.

RUS Технические характеристики

Размеры:
Мы предлагаем 2 размера колосовидных повязок на тазобедренный сустав, в зависимости от охвата бедра. Для определения размера необходимо измерить обхват бедер. Эту повязку можно приобрести для левой, для правой стороны и для обеих сторон.

Размер	Обхват
M	95 – 115 см
L	105 – 125 см

Расцветка: Белая

Материал:
Лицевая сторона неэластичной ткани: полиамид
Изнаночная сторона неэластичной ткани: 100% хлопок
Эластичная полоса на талии: 89% вискоза, 11% эластодие
Нить: 100% полиэстер
Окантовочная тесьма: 100% хлопок
Застежки на липучках: полиамид

Техническое обслуживание: Данное изделие в техническом обслуживании не нуждается.

Осторожно

Пожалуйста, всегда соблюдайте эту инструкцию. В случае возникновения побочных явлений (например, отечность, участки сдавливания, нарушения кровообращения и т.п.) сообщите, пожалуйста, об этом своему врачу. При использовании изделия ненадлежащим образом его функция и оптимальная защита пациента больше не гарантируются.

Данное вспомогательное средство предназначено для облегчения процесса выздоровления, и его можно использовать исключительно под наблюдением Вашего врача или обученного медицинского персонала (или по согласованию с ним). В данном случае фирма DARCO (Europe) GmbH какую-либо ответственность не несет.

Следует избегать использования повязки в воде или контакта с кислотами и растворяющими веществами. Рекомендуется ношение перевязочных материалов. Во время ношения данного вспомогательного средства мы рекомендуем Вам не управлять транспортными средствами. Данное вспомогательное средство является одноразовым изделием.

MECRON Hip-Spica



MECRON
by **DARCO**

USA/GB Instructions for use

MECRON Hip Spica Hip spica bandage

The MECRON hip spica bandage is used for compressing and stabilising the hip joint. The velcro fasteners permit free adjustment both at the thigh and at the hip.

Recommended use:

1. Open the velcro strips of the hip spica bandage.
2. Wind the bandage around the patient's pelvis and thigh so that it fits snugly.
3. First close the velcro fastener at the pelvis.
4. Now you can close the velcro fastener at the thigh.

Attach the bandage in such a way to ensure a snug fit. Ensure not to trap any skin around the velcro fasteners. To prevent constriction, do not over-tighten.

Indications

- > Stabilisation after repositioning a dislocated hip joint
- > Stabilisation after total endoprosthetic replacement
- > Hip injuries
- > Chronic hip instabilities

Contraindications:

- > No contraindications are known.

Cleaning instructions

The MECRON hip spica bandage is washable at 30°. Close the velcro fasteners prior to washing.

P Instruções de utilização

MECRON Hip-Spica

Ligadura de imobilização da anca

A ligadura de imobilização da anca MECRON destina-se à compressão e à estabilização da articulação da anca. Os fechos velcro permitem um ajuste contínuo tanto à coxa como à anca.

Recomendação de utilização:

1. Abrir os fechos velcro da ligadura de imobilização da anca.
2. Colocar a ligadura à volta da bacia e da coxa do doente, de forma a assentar confortavelmente.
3. Fechar primeiro o fecho velcro na bacia.
4. A seguir, pode ser fechado o fecho velcro na coxa.

Disponer a ligadura de forma a garantir um assentamento firme no corpo. Cuidado para não entalar a pele na área dos fechos velcro. Estes não devem ficar demasiado apertados para impedir uma estase.

Prescrição

- > Estabilização na sequência da reposição de uma luxação da articulação da anca
- > Estabilização na sequência de uma substituição endoprótese total
- > Lesões da anca
- > Instabilidades crónicas da anca

Contraindicações:

- > Não são conhecidas contraindicações

Instruções de limpeza

A ligadura de imobilização da anca MECRON é lavável a 30° C. Os fechos velcro têm de ser fechados antes da lavagem.

D Gebrauchshinweis

MECRON Hip-Spica Hüftspicaverband

Der MECRON Hüftspicaverband dient zur Kompression und Stabilisierung des Hüftgelenkes. Die Klettverschlüsse erlauben eine stufenlose Anpassung sowohl am Oberschenkel als auch an der Hüfte.

Anwendungsempfehlung:

1. Öffnen Sie die Klettbänder des Hüftspicaverbands.
2. Legen Sie den Verband zirkulär um das Becken und den Oberschenkel des Patienten, so dass dieser bequem anliegt.
3. Schließen Sie erst den Klettverschluss am Becken.
4. Jetzt können Sie den Klettverschluss am Oberschenkel schließen.

Der Verband ist so anzulegen, dass ein sicherer Sitz am Körper gewährleistet ist. Es ist darauf zu achten, dass es nicht zu Einklemmungen der Haut im Bereich der Klettverschlüsse kommt. Diese dürfen nicht zu fest angezogen werden, um eine Stauung zu verhindern.

Indikationen

- > Stabilisierung nach Reposition einer Luxation des Hüftgelenkes
- > Stabilisierung nach totalendoprothetischem Ersatz
- > Hüftverletzungen
- > chronische Hüftinstabilitäten

Kontraindikationen:

- > Es sind keine Kontraindikationen bekannt.

Reinigungshinweise

Der MECRON Hüftspicaverband ist bei 30° C waschbar. Die Klettverschlüsse müssen vor dem Waschen geschlossen werden.

NL Gebruiksaanwijzing

MECRON Hip-Spica

Spicaverband voor de heup

Het MECRON-spicaverband voor de heup is bedoeld voor compressie en stabilisering van het heupgewricht. De klittenbandsluiting maakt een traploze aanpassing zowel aan het bovenbeen als de heup mogelijk.

Aanbevelingen voor gebruik:

1. Open de klittenbandsluiting van het spicaverband voor de heup.
2. Leg het verband zodanig rondom het bekken en het bovenbeen van de patiënt dat het aangenaam aanvoelt.
3. Sluit eerst de klittenbandsluiting aan het bekken.
4. Nu kunt u de klittenbandsluiting aan het bovenbeen sluiten.

Het verband kan zodanig worden aangelegd dat het goed op het lichaam blijft zitten. Let er op dat de huid in de buurt van de klittenbandsluiting niet wordt ingeklemd. De klittenbandsluitingen mogen niet zo stevig worden aangetrokken dat ze de circulatie verhinderen.

Indicaties

- > Stabilisering na repositie van een heupluxatie
- > Stabilisering na een totale heupprothese
- > Heupletsels
- > Chronische heupinstabiliteit

Contra-indicaties:

- > Er zijn geen contra-indicaties bekend

Wasinstructies

Het MECRON-spicaverband voor de heup kan op 30° C worden gewassen. De klittenbandsluiting moet vóór het wassen worden gesloten.

E Instrucciones de uso

MECRON Hip-Spica

Apósito para la espiga de cadera

El apósito para la espiga de cadera MECRON sirve para estabilizar la cadera. Las tiras de Velcro permiten un ajuste continuo tanto en el muslo como la cadera.

Recomendación de uso:

1. Abra las cintas de Velcro del apósito para la espiga de cadera.
2. Coloque el apósito en forma circular alrededor de la pelvis y del muslo del paciente, de modo que quede en posición cómoda.
3. Cierre primero la tira de Velcro en la pelvis.
4. Entonces puede cerrar la tira de Velcro en el muslo.

El apósito debe colocarse de modo que se garantiza un asiento seguro en el cuerpo. Se debe prestar atención a que no se inmovilice la piel en la zona de las tiras de Velcro. Estos no deben apretarse firmemente para evitar una parálisis.

Indicaciones

- > Estabilización después de la reposición de una luxación de la cadera
- > Estabilización tras una sustitución endoprotésica total
- > Lesiones de la cadera
- > Inestabilidades crónicas de la cadera

Contraindicaciones:

- > No se conocen.

Instrucciones de limpieza

El apósito para la espiga de cadera MECRON puede lavarse a 30° C. Las tiras de Velcro deben cerrarse antes de lavarse.

DK Brugsanvisning

MECRON Hip-Spica

Hoftespica

MECRON hoftespica har til formål at komprimere og stabilisere hoften. Burrebåndene gør en trinløs tilpasning mulig både ved låret og hoften.

Anvendelse:

1. Åbn hoftespicaens burrebånd.
2. Anlæg forbindingen rundt om patientens hofte og lår således, at den sidder behageligt.
3. Luk først burrebåndet ved hoften.
4. Herefter kan du lukke burrebåndet ved låret.

Ortosen skal anlægges således, at den sidder sikkert på hoften. Sørg for, at huden ikke bliver klemt ved burrebåndene. De må ikke fastspændes for stramt, ellers kan der opstå stase.

Indikationer

- > Stabilisering efter reposition af en luksation i hofteleddet
- > Stabilisering efter total endoprotese
- > Hofteskader
- > Kroniske hofteinstabiliteter

Kontraindikationer:

- > Til dato foreligger ingen oplysninger om kontraindikationer.

Rengøringshenvising

MECRON hoftespica kan vaskes ved 30° C. Burrebåndene skal lukkes inden vask.

F Mode d'emploi

MECRON Hip-Spica

Spica de hanche

Le spica de hanche MECRON sert à comprimer et à stabiliser la hanche. Les fermetures velcro permettent un ajustement continu tant au niveau de la cuisse que de la hanche.

Consignes pour la mise en place:

1. Ouvrez les fermetures velcro du spica de hanche.
2. Posez le pansement de manière circulaire autour du bassin et de la cuisse afin qu'il soit confortablement ajusté.
3. Fermez tout d'abord la fermeture velcro au niveau du bassin.
4. Vous pouvez ensuite fermer la fermeture velcro au niveau de la cuisse.

Le pansement doit être placé de manière à garantir un maintien sûr au niveau du corps. Il faut veiller à ne pas pincer la peau dans la zone des fermetures velcro. Elles ne doivent pas être trop serrées pour éviter une congestion.

Indications

- > Stabilisation après réduction d'une luxation de la hanche
- > Stabilisation après mise en place d'une prothèse totale de la hanche
- > Blessures de la hanche
- > Instabilités chroniques de la hanche

Contre-indications:

- > Aucune contre-indication n'est connue.

Nettoyage

Le spica de hanche MECRON peut être lavé à une température de 30° C. Les fermetures velcro doivent être fermées avant le lavage.

TR Kullanım uyarısı

MECRON Hip-Spica

Kalça spika sargısı

MECRON kalça spika sargısı kalça eklemının kompresyonu ve stabilizasyonu için kullanılır. Cırt bantlar uyukluk ve kalçaya kademesiz olarak uyum olanağı tanır.

Uygulama önerileri:

1. Kalça spika sargısının cırt bantlarını açın.
2. Sargıyı rahatça oturacak şekilde hastanın baseninin ve uyluğunun etrafına yerleştirin.
3. Önce basendeği cırt bandı kapatın.
4. Şimdi uyuluktaki cırt bandı kapatabilirsiniz.

Sargı vücuda güvenli bir biçimde oturacak şekilde yerleştirilmelidir. Cırt bantların bulunduğu alanda derinin sıkışmamasına dikkat edilmelidir. Tıkanmalara meydan vermemek için cırt bantlar çok sıcak şekilde çekilmemelidir

Endekasyon

- > Kalça eklemi çıkıklarının yeniden konumlandırılması sonrası stabilizasyon
- > Total endoprotetik replasman sonrası stabilizasyon
- > Kalça yaralanmaları
- > Kronik kalça instabiliteleeri

Kontrendikasyonlar:

- > Bilinen kontrendikasyonu yoktur.

Temizleme talimatları

MECRON kalça spika sargısı 30° C'de yıkanabilir. Cırt bantlar yıkamadan önce kapatılmalıdır.

I Istruzioni per l'uso

MECRON Hip-Compression

Bendaggio a spiga per anca

Il bendaggio a spiga per anca MECRON serve per la compressione e la stabilizzazione dell'articolazione coxofemorale. Le chiusure a velcro permettono l'adattamento continuo sia al femore che all'anca.

Consiglio per l'uso:

1. Aprire i nastri a velcro del bendaggio a spiga per anca.
2. Applicare il bendaggio intorno al bacino e al femore del paziente in modo tale che poggi comodamente.
3. Chiudere prima la chiusura a velcro sul bacino.
4. Adesso si può chiudere la chiusura a velcro sul femore.

Il bendaggio deve essere indossato in modo tale da garantire una seduta sicura sul corpo. Si deve prestare attenzione che non ci siano schiacciamenti della cute nell'area delle chiusure a velcro, le quali non devono essere tirate troppo per evitare congestione.

Indicazioni

- > Stabilizzazione in seguito a riposizionamento di lussazione dell'anca
- > Stabilizzazione in seguito a protesi totale
- > Lesioni dell'anca
- > Instabilità cronica dell'anca

Controindicazioni:

- > Non sono note controindicazioni.

Indicazioni per il lavaggio

Il bendaggio a spiga per anca MECRON è lavabile a 30° C. Chiudere le chiusure a velcro prima del lavaggio.

RUS Указания по применению

MECRON Hip-Spica

Колосовидная повязка на тазобедренный сустав

MECRON колосовидная повязка на тазобедренный сустав предназначена для компрессии и стабилизации тазобедренного сустава. Благодаря застежкам на липучках имеется возможность для бесступенчатой адаптации как на бедре, так и в тазобедренной зоне.

Рекомендация по применению:

1. Откройте застежки на липучках на колосовидной повязке на тазобедренный сустав.
2. Наложите повязку вокруг таза и бедра пациента так, чтобы она удобно прилегала к телу.
3. Сначала закройте застежку на липучках в районе таза.
4. Теперь вы можете закрыть застежку на липучках на бедре.

Повязку необходимо укладывать так, чтобы она была надежно зафиксирована на теле. Следует следить за тем, чтобы в зоне застежек на липучке не было защемлений кожи. Их нельзя затягивать слишком туго, чтобы не допустить застоя кровообращения.

Показания

- > Стабилизация после вправления вывиха тазобедренного сустава
- > Стабилизация после тотальной эндопротезной замены
- > Травмы тазобедренного сустава
- > Хронические нестабильности тазобедренного сустава

Противопоказания:

- > Какие-либо противопоказания не известны.

Указания по очистке

MECRON колосовидную повязку на тазобедренный сустав можно стирать при температуре 30° C. Перед стиркой необходимо застегнуть застежки на липучках.